



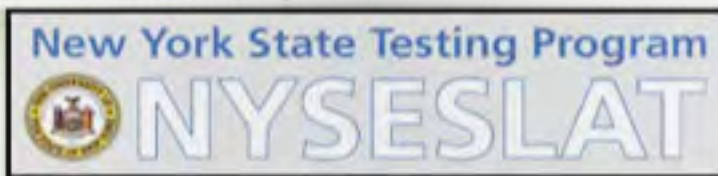
# ENL NEWS

PRIMAVERA 2022

# 5-8

ENL DEPARTMENT  
 JAMESTOWN PUBLIC SCHOOLS  
 197 MARTIN ROAD  
 JAMESTOWN, NEW YORK 14701  
 TELÉFONO (716) 483-4393 FAX: (716) 483-7111

jpsny.org



## VACACIONES DE

**PRIMAVERA:**  
4/11/22- 4/15/22

Regresan a clases el  
**LUNES**  
4/18/22!



Cada año, su hijo realiza una evaluación del nivel de dominio del idioma inglés, el Examen del Estado de Nueva York de Nivel de Inglés como Segundo Idioma (New York State English as a Second Language Achievement Test - NYSESLAT).

**INTRODUCCIÓN:** El examen NYSESLAT se administra a todos los estudiantes que han sido identificados como Estudiantes que aprenden inglés como Nuevo Idioma (por el Examen del Estado de Nueva York para la identificación de estudiantes que aprenden inglés NYSITELL). El objetivo del NYSESLAT es evaluar anualmente el nivel de dominio del idioma inglés de los estudiantes ELLs inscritos en los grados K a 12, en las escuelas del Estado de Nueva York. El examen proporciona tanto al Estado y a las escuelas como a los padres y profesores, información importante sobre el desarrollo del idioma inglés de los estudiantes ELLs (Aprendices del Idioma Inglés)..

**¿CUÁNDO SE REALIZA EL NYSESLAT?:** Este año las diferentes secciones del NYSESLAT se realizarán esta primavera entre el **18 de Abril, 2022** y el **20 de Mayo, 2022**.

**¿QUÉ TIPO DE PREGUNTAS SE LE HARÁN AL ESTUDIANTE?:** El NYSESLAT incluye preguntas de opción múltiple, respuestas cortas escritas, respuestas largas escritas y respuestas orales a preguntas, en inglés, de comprensión auditiva, expresión oral, comprensión de lectura y expresión escrita. Su hijo deberá responder a todas las partes del examen.

**¿QUIÉN ADMINISTRA EL NYSESLAT?:** El NYSESLAT es administrado por educadores cualificados del Estado de Nueva York.

**¿CÓMO PUEDO OBTENER UNA COPIA DE LOS RESULTADOS OBTENIDOS POR MI HIJO EN EL NYSESLAT?:** La escuela le proporcionará un informe de resultados del examen NYSESLAT cuando los recibe en Agosto, que le facilitará información específica sobre el progreso de su hijo en el desarrollo del idioma inglés.

**¿CUÁLES SON LOS NIVELES DE DOMINIO DEL IDIOMA INGLÉS?:**

Hay cinco niveles de dominio del idioma inglés que permiten una mayor diferenciación entre los estudiantes:

- Principiante
- Emergente (Intermedio Bajo)
- En transición (Intermedio)
- En expansión (Avanzado)
- Dominio (Competente)

Al alcanzar el quinto nivel, el estudiante saldrá del programa de ENL.



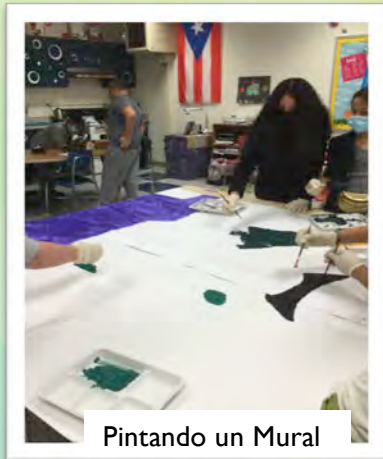
- El Examen de Inglés/ELA del Estado de Nueva York para los estudiantes en **grados 3-8** se realizará entre el **29-31 de Marzo, 2022.**
- El Examen de Matemáticas del Estado de Nueva York para los estudiantes en **grados 3-8** se realizará entre el **26-28 de Abril. 2022.**

Fotos del Club Bilingüe/ENL de la Escuela Intermedia Washington

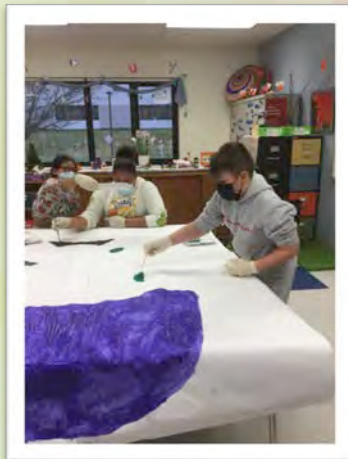


Tembleque...¡yum!

¡Como padre, existen muchas maneras como usted puede ayudar a su hijo a tener éxito en la escuela! El hecho de ayudar a su hijo a llegar a tiempo a la escuela y pasar una buena noche de sueño reparador, así como buscar ayuda si su niño está pasando por un momento difícil, son pasos importantes que pueden marcar la diferencia cada día. En los Estados Unidos, también se da una mayor interacción entre las escuelas y las familias que en otros países. Usted puede conocer al maestro/a por medio de las conferencias entre padres y maestros y al hacer preguntas en cualquier momento del año.



Pintando un Mural



Día de los Reyes

Su Navegador Comunitario (Grados 5-8) es:  
**Max Martin 716-488-6769**







Para que los niños triunfen en la escuela, los padres deben participar activamente en el aprendizaje de sus hijos. Muchos estudios de investigación indican que la participación de los padres en la escuela es más importante para su éxito académico que el grado escolar alcanzado por los padres o su nivel económico. Al mostrar interés en la educación de sus hijos, los padres pueden estimular el entusiasmo, indicándoles que el aprendizaje, tanto dentro como fuera de la escuela, es fuente de placer y satisfacción.

Los padres pueden ayudar a sus hijos a triunfar participando en la escuela u otras actividades didácticas, leyendo con sus hijos, asistiéndoles en la tarea escolar, y hablando con los maestros de sus hijos. Los padres pueden compartir con los maestros los objetivos que tienen para sus hijos para garantizar que los maestros les exijan un alto nivel de rendimiento.

La Ley Que Ningún Niño Se Quede Atrás, la campaña nacional para mejorar la educación, tiene por eje de atención la promesa de establecer requisitos mínimos académicos más estrictos para todos los estudiantes y ayudar a los estudiantes a cumplir con esos criterios.



Mural de "El Sapo" hecho por los miembros del Club de ENL de la Escuela Washington.



Escuela Intermedia <b>JEFFERSON:</b>	Oficina: 716-483-4411 Enfermera: 716-483-4430
Escuela Intermedia <b>PERSELL:</b>	Oficina: 716-483-4406 Enfermera: 716-483-4225
Escuela Intermedia <b>WASHINGTON:</b>	Oficina: 716-483-4413 Enfermera: 716-483-4441
<b>TRANSPORTACIÓN:</b>	716-483-4390
Coordinadora de ENL - Tamu Reinhardt:	716-483-4393
Secretaria Bilingüe - Colette Cameron:	716-483-7114
Navegador Comunitario- Max Martin	716-488-6769



**¡ MUY IMPORTANTE !**  
 Por favor, no olviden de avisar a su escuela de cualquier cambio de dirección, correo electrónico, o número de teléfono lo más pronto posible!